



Lee Kum Kee
Global Sustainability Highlights

李錦記 

全球可持續發展
報告摘要 2022 

An aerial photograph of a large industrial facility, likely a factory or warehouse, with a vast array of solar panels installed on its roof. The solar panels are arranged in a grid pattern, covering most of the roof area. The building is white with a flat roof. In the background, there are other industrial buildings and some greenery. The sky is clear and blue. A green semi-transparent box is overlaid on the left side of the image, containing the text "Environmental Protection" and "環境保護" in white. A white horizontal line is positioned below the Chinese text.

Environmental Protection
環境保護

Awards and Recognitions 獎項及認可

Silver certification in LEED from
the U.S. Green Building Council
(Guangzhou Lee Kum Kee Building)

美國綠色建築委員會頒發
能源與環境設計先鋒 (LEED) 銀級認證
(廣州李錦記大廈)

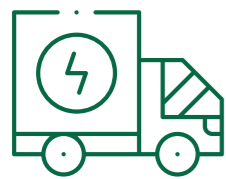
Platinum certification in LEED from
the U.S. Green Building Council
(Xinhui Production Base)

美國綠色建築委員會頒發
能源與環境設計先鋒 (LEED) 鉑金認證
(新會生產基地)

National Green Factory by the Ministry of
Industry and Information Technology (MIIT) of
the People's Republic of China
(Xinhui Production Base)

中華人民共和國工業和信息化部頒發
國家綠色工廠 (新會生產基地)





First Hydrogen-fuelled Truck Trial Run 首部氫能源貨車投入試用

Lee Kum Kee's first hydrogen-fuelled truck has been on trial since June 2022. Connecting Huangpu Production Base in Guangzhou and Xinhui Production Base, the process of transportation produces zero carbon emissions, opening a new avenue for the green logistics in the Chinese condiment industry. Through the combination of hydrogen and oxygen, the truck only produces electricity and water. The electricity is used by the vehicle, and the water is discharged out of the vehicle. It can be refuelled in 10 minutes and travel for an average range of 400km.

李錦記首部氫能源物流專車於2022年6月正式投入試用，專車往返廣州黃埔和新會生產基地，運輸過程實現零碳排放，開創了中國調味品行業綠色物流新里程。專車通過氫和氧氣結合，只產生出電能和水，電能輸出供車輛使用，水則排出車外。只需10分鐘便可完成充氫，續航里程平均可達400公里。



Solar Photovoltaic Power Generation System 太陽能光伏發電系統

In 2022, over 4,500 MWh of electricity from conventional sources was avoided by the system, which is enough to fully charge over 60,000 electric cars. Around 50,000 sq. m. of the rooftops in Xinhui Production Base is provided for the system. In Hong Kong Production Base, over 500 sq. m. of photovoltaic panels were installed.

2022年，太陽能光伏發電系統避免超過4,500兆瓦時的電量，能為超過六萬輛電動車充電。新會生產基地約50,000平方米的屋頂空間用於設置該系統。而在香港生產基地，超過500平方米屋頂空間安裝太陽能光伏發電板。

Avoided over
避免超過
4,500
MWh of electricity
兆瓦時的電量





Geothermal Heat Pump System 地源熱泵系統

In 2022, around 2,010 MWh of electricity was saved by the system. We are the first enterprise in the world to adopt geothermal energy in soy sauce production. It is twice as energy efficient as compared to an ordinary water chiller system.

The system was enhanced with a maglev cold water system. The project came into operation in the reporting period, which help improve the energy efficiency and electricity saving was over 350,000 kWh more than that of 2021.

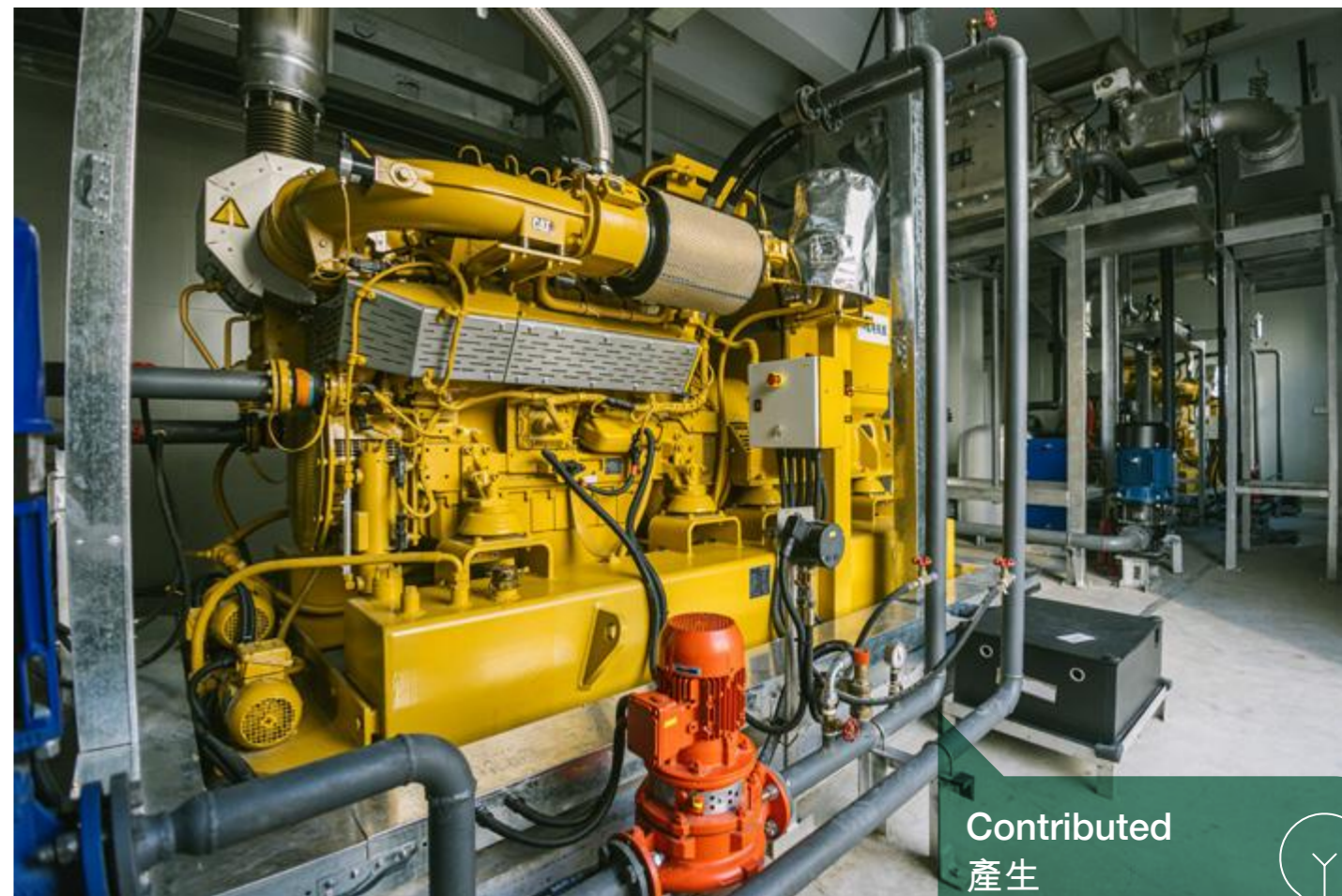
2022年，第一期系統節省超過2,010兆瓦時電量。我們是全球首間將地源熱泵應用於醬油生產的企業，能源效益是普通冷水機系統的兩倍。

地源磁懸浮冷水系統進一步加強地源熱泵系統。2022年報告期內新系統開始使用，幫助提高能源效益，比2021年節省超過350,000千瓦時電量。

Saved
節省



2,010
MWh of electricity
兆瓦時的電量



Contributed
產生



1,330
MWh of electricity
兆瓦時的電量



Biogas Power Generation System 沼氣發電系統

Commenced in early 2022, the biogas power generators contributed 1,330 MWh of electricity during the reporting period, which minimised the use of fossil fuel. Lee Kum Kee is the first company in Jiangmen City in China to have built and put a biogas power, reducing the use of traditional energy by turning waste into electricity.

The system utilises the biodegradable matters in the sewage treatment process to decompose and converts it into biogas through an anaerobic digestion process in the reactor. After the collection, desulfurization and other processes, the biogas is used for power generation.

於2022年初試行，沼氣發電系統在報告期內產生1,330兆瓦時的電量，減少使用化石燃料。李錦記是中國江門市第一間建設並投入沼氣發電的企業，實現轉廢為能，減少對傳統能源的使用。

該系統運用污水處理過程中的可生物降解物質，通過採用高效內循環厭氧反應器，在厭氧方式處理時產生沼氣，經收集、脫硫等工序後可用於發電。



Water Management 用水管理

All production bases of Lee Kum Kee possess wastewater treatment facilities to treat industrial effluent before discharging it to municipal drainage systems or water courses. Around 580,000 m³ of wastewater was recycled and reused in the processes.

李錦記所有生產基地均設有污水處理設施，將工業污水在排入市政排水系統或水道前加以淨化。約580,000立方米污水經循環再用。

Wastewater Treatment Facilities and Greywater Recycling Facilities 污水處理設施和中水回用系統

We regularly review the capacity and the capability of wastewater treatment systems to ensure they are adequate for the expanding production demand and the regulatory requirements. We upgraded the greywater recycling system in Xinhui Production Base with Continuous Sand Filtration technology which is a new type of filtration technology used in the water treatment industry.

我們定期檢討污水處理系統的容量及處理能力，以確保足以應付不斷擴大的生產需求及監管要求。我們採用水處理行業的新型過濾技術—連續砂濾科技，升級新會生產基地的中水循環系統。



Man-made Wetland Park 人工濕地公園

A 16,000m² wetland park has been constructed as a component of the existing wastewater treatment plant in Xinhui Production Base to improve drainage water quality. The artificial wetland is capable of purifying 4,000 m³ treated wastewater a day by natural processes.

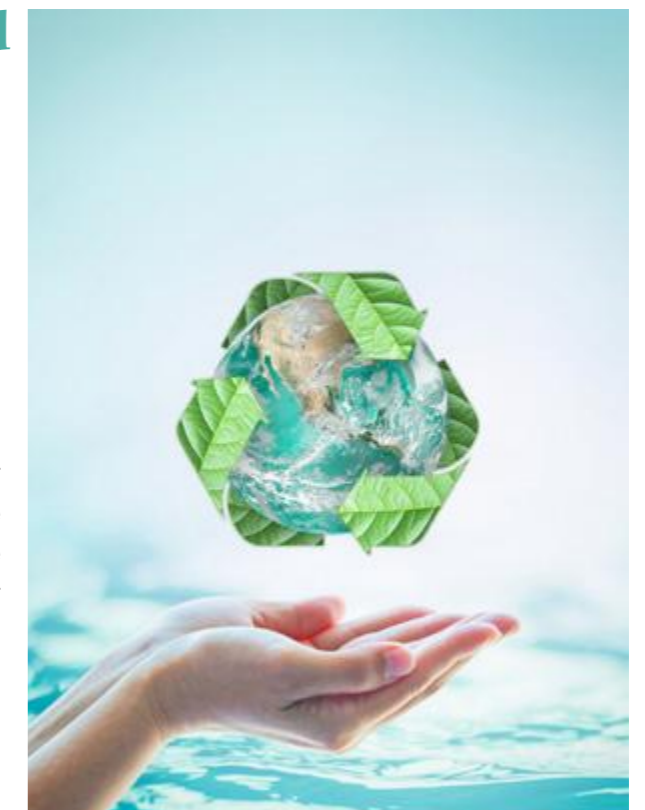
佔地16,000平方米的人工濕地公園已完成建設，成為現時新會生產基地污水處理系統的一部份，以改善排水水質。人工濕地每天以天然方式處理污水量達4,000立方米。



Reuse of Treated Wastewater 中水回用

In Xinhui Production Base, we connected pipeline between the greywater recycling system, washrooms at various locations and towers at the cargo pier. Treated wastewater is used for flushing purposes and cooling the container yard with wind-driven sprays. Some treated wastewater is filtered and reused for washing at the plant.

在新會生產基地，我們將中水回用系統與洗手間和貨櫃碼頭高塔的管道連接。經處理的水將用於沖水，以及透過風力驅動的噴霧冷卻集裝箱放置場所。部分經處理的水再經進一步過濾，用作清洗工廠用途。



Waste Management 廢棄物管理

Lee Kum Kee utilises resources and maximises reuse and recycle to reduce environmental footprint.

李錦記高效利用資源，實現再利用和回收，減少我們的環境足跡。

Recycling Dried Residue from Soy Sauce Production 循環再用豉油渣

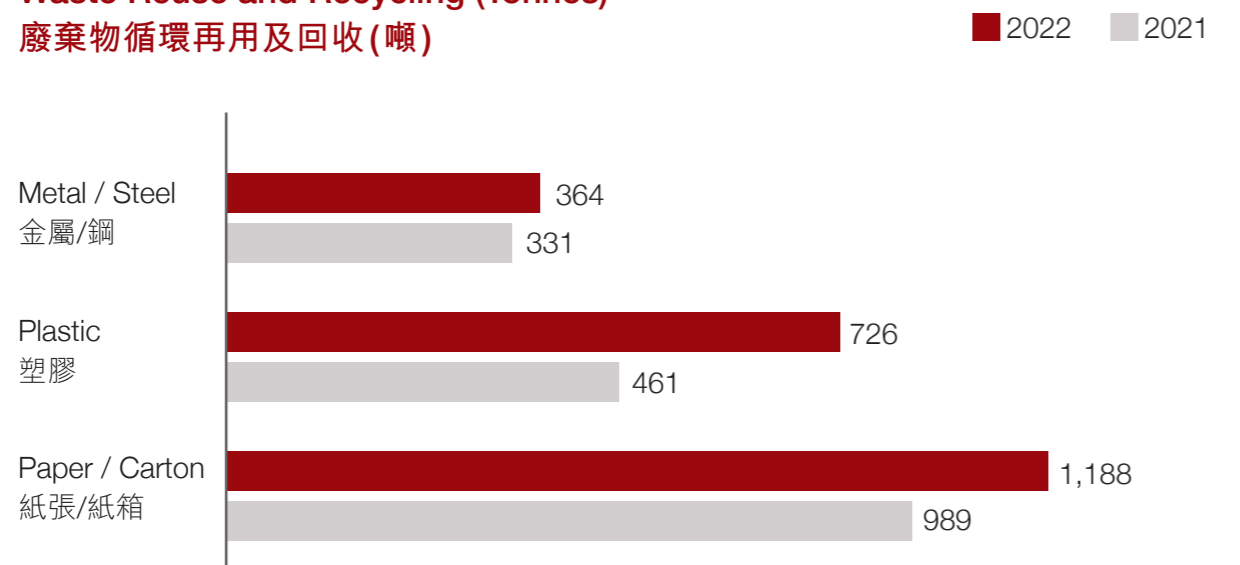
Convert Waste into Organic Fertilisers 轉廢為有機肥料

In Xinhui Production Base, we make use of the soy sauce residues and other organic wastes for raising black soldier fly larvae. Their feces and other organic residues can be mixed and fermented as organic fertilisers for farming. The larvae can be used as animal feed.

新會生產基地運用豉油渣配合廚餘等有機廢物作為飼料，飼養黑水虻幼蟲，再將蟲的排泄物與其他有機廢物混合發酵成有機肥料，用於種植。蟲養大後亦成為動物飼料。



Waste Reuse and Recycling (Tonnes)
廢棄物循環再用及回收 (噸)



Create Shared Value with By-products 副產品創造共享價值

Over
供應超過

26,000 tonnes

of dried residue from soy sauce production was provided to animal feed manufacturers as a raw material.

豉油渣給動物飼料生產商作為原料。